
9.2. CONSTRUCTION D'UNE SURFACE DE DEK HOCKEY – AUTORISER LE PAIEMENT DU DÉCOMPTE PROGRESSIF # 3 ET RÉCEPTION DÉFINITIVE DES TRAVAUX

CONSIDÉRANT la recommandation de la firme Tetra Tech QI inc. en date du 7 mai 2024;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable de la directrice du Service des loisirs;

En conséquence, il est proposé par _____, appuyé par _____ et résolu :

QUE le conseil autorise le paiement du décompte progressif # 3 concernant les travaux de construction d'une surface de dek hockey à la compagnie Gestion Dexsen inc. d'un montant de 15 042.75 \$, incluant les taxes et représentant le coût correspondant à la libération du deuxième 50% de la retenue contractuelle de 10% appliquée sur les travaux de façon à prononcer la réception définitive de ces travaux.

Pour la dépense de ce dossier, un montant de 145 000 \$ provient de subventions et la différence appropriée le surplus accumulé affecté équilibre budgétaire.

PAR COURRIEL

j.nicolas@villest-pie.ca

Boucherville, le 07 mai 2024

Madame Julie Nicolas

Directrice des loisirs

Ville de Saint-Pie

77, rue Saint-Pierre

Saint-Pie (Québec) J0H 1W0

Objet : Surveillance des travaux – Construction d'une surface de DEK Hockey

N/Réf. : 49903TTA (90DPM)

Madame,

Par la présente, nous vous transmettons le décompte final du projet de construction d'une surface de DEK hockey réalisé entre le 08 juin 2023 et le 03 octobre 2023 par l'Entrepreneur «Entreprise Dexsen inc.». Nous recommandons de prononcer la réception définitive de ces travaux.

Nous confirmons que ces travaux ont été réalisés conformément aux exigences des documents de soumission et que toutes les déficiences ont été corrigées. Nous recommandons le paiement d'une somme de **15 042,75 \$** (incluant les taxes) à l'Entrepreneur, représentant le coût correspondant à la libération du deuxième 50 % de la retenue contractuelle de 10 % appliquée sur les travaux de façon à prononcer la réception définitive de ces travaux.

Espérant le tout à votre entière satisfaction, veuillez agréer, Madame, nos sincères salutations.

Étienne Rioux Ouellet, ing.

Chargé de projet

p.j. : - Certificat de paiement 03
- Facture 4221 de Gestion Dexsen inc.
- Décompte progressif 03

c.c. : Mélanie Fournier, Gestion Dexsen inc.

Municipal-Eau | Tetra Tech QI inc.
une filiale de Tetra Tech

1205, rue Ampère, bureau 310, Boucherville (Québec) J4B 7M6
Tél. : 450 655-8440 Téléc. : 450 655-7121 tetratechquebec.com



FACTURE

N° facture: 4221
 Date: 06-05-2024
 Date d'expédition:
 Page: 1
 Re: N° commande

Gestion Dexsen inc

136 Rte 235
 Ange-Gardien, Québec J0E 1E0
 Canada

450-293-0766

Vendu à:

Ville de Saint-Pie
 77, rue Saint-Pierre
 Saint-Pie, Québec J0H 1W0

Expédié à:

Ville de Saint-Pie
 77, rue Saint-Pierre
 Saint-Pie, Québec J0H 1W0

No. d'entreprise: 1166479429

Article	Unité	Quantité	Description	Taxe	Prix unit.	Montant
			Projet Dek Hockey NC: 2023-17			
		1	Libération retenue contractuelle - Acceptation finale	GQ	13 083.495	13 083.50
			Sous-total:			13 083.50
			GQ - TPS 5%, TVQ 9.975%			654.18
			TPS			1 305.08
			TVQ			
Gestion Dexsen inc	TPS: #818391260	RT0001				
Gestion Dexsen inc	TVQ: #1216304434	TQ0001				
Expédié par:					No. Suivi:	
					Montant total	15 042.76
Remarques: 2% d'intérêts sur solde passé 30 jours (26.82% par an)					Montant payé	0.00
Vendu par:					Montant dû	15 042.76



Construction d'une surface de DEK Hockey

CERTIFICAT DE PAIEMENT 03 - RÉCEPTION DÉFINITIVE								
TRAVAUX RÉALISÉS DU :			8 juin 2023	19 juillet 2023	6 mai 2024			
AU :			19 juillet 2023	3 octobre 2023				
NO	DESCRIPTION	MONTANTS OCTROYÉS	CP1	CP2	CP3	CP4	CP5	TOTAL À CE JOUR
1,0	TRAVAUX PRÉPARATOIRES	33 531,50 \$	37 786,50 \$	\$	\$			37 786,50 \$
2,0	TRAVAUX DE DRAINAGE	16 345,00 \$	10 686,00 \$	\$	\$			10 686,00 \$
3,0	SURFACE DE DEK HOCKEY ET ACCESOIRES	152 443,00 \$	147 840,08 \$	\$	\$			147 840,08 \$
4,0	RÉFECTION DES SURFACES ET TRAVAUX D'ÉCLAIRAGE	42 872,65 \$	61 707,32 \$	2 000,00 \$	\$			63 707,32 \$
A	AVIS DE CHANGEMENT 01 - Mailles de chaine		1 650,00 \$					1 650,00 \$
								\$
	Montant total de l'octroi	245 192,15 \$						
	Montant des travaux (taxes en sus)	259 669,90 \$	2 000,00 \$	\$	\$	\$	\$	261 669,90 \$
	Pourcentage de retenue (%)	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%
	Retenue contractuelle	25 966,99 \$	200,00 \$	\$	\$	\$	\$	26 166,99 \$
	Retenue spéciale							\$
	Montant payable avant libération de retenue	233 702,91 \$	1 800,00 \$	\$	\$	\$	\$	235 502,91 \$
	Réception(s) provisoire(s) (Libération de retenue)	11 635,96 \$	1 447,53 \$					13 083,50 \$
	Réception(s) définitive(s) (Libération de retenue)				13 083,50 \$			13 083,50 \$
	Libération de retenue spéciale							\$
	Montant total des libérations de retenue	11 635,96 \$	1 447,53 \$	13 083,50 \$	\$	\$	\$	26 166,99 \$
								Cumulatif des paiements antérieurs 248 586,41 \$
	Montant total dû à l'entrepreneur	245 338,87 \$	3 247,53 \$	13 083,50 \$	\$	\$	\$	
								Montant payable à l'entrepreneur (taxes en sus) 13 083,50 \$
								TPS (5%) 654,17 \$
								TVQ (9,975%) 1 305,08 \$
								Montant payable à l'entrepreneur (taxes comprises) 15 042,75 \$



Construction d'une surface de DEK Hockey

DÉCOMPTÉ 03 - Réception définitive																
TABLEAU DES QUANTITÉS						QUANTITÉ PAR PAIEMENT										
Art.	Nature des travaux	Qté prévue	Unité	Prix unitaire (excluant taxes)	Montant (excluant taxes)	CP1	CP2	CP3	QUANTITÉ TOTALE A DATE	MONTANT TOTAL A DATE	% EXECUTE	CP1	CP2	CP3		
1,0 TRAVAUX PRÉPARATOIRES																
1,01	Compensation monétaire pour le non-respect du délai d'exécution et autres	1	global	---	1,00 \$	0	0	0	0,0	\$ 0%		\$	\$	\$		
1,02	Gestion et maintien de la circulation, sécurité, mobilisations et démobilisations, transport des déchets et organisation au chantier	1	global	---	25 700,00 \$	1	0	0	1,0	25 700,00 \$	100%	25 700,00 \$	\$	\$		
1,03	Décapage et disposition de la terre végétale	895	m.ca.	5,90 \$	5 280,50 \$	1735	0	0	1735,0	10 236,50 \$	194%	10 236,50 \$	\$	\$		
1,04	Fouille exploratoire à réaliser en début de chantier	1	unité(s)	650,00 \$	650,00 \$	1	0	0	1,0	650,00 \$	100%	650,00 \$	\$	\$		
1,05	Installation du panneau de chantier fourni par le gouvernement	1	unité(s)	700,00 \$	700,00 \$	0	0	0	0,0	\$ 0%		\$	\$	\$		
1,06	Relevé topographique des travaux (Réception Provisoire)	1	global	---	1 200,00 \$	1	0	0	1,0	1 200,00 \$	100%	1 200,00 \$	\$	\$		
Sous-total article 1.0					33 531,50 \$					37 786,50 \$		37 786,50 \$	\$	\$		
2,0 TRAVAUX DE DRAINAGE																
2,01	Conduite d'égout pluvial en P.V.C. DR-28 - 150 mm dia.	15	m. lin.	258,00 \$	3 870,00 \$	0	0	0	0,0	\$ 0%		\$	\$	\$		
2,02	Regard d'égout pluvial en PEHD - 600 mm dia.	1	unité(s)	2 130,00 \$	2 130,00 \$	1	0	0	1,0	2 130,00 \$	100%	2 130,00 \$	\$	\$		
2,03	Raccordement au réseau d'égout pluvial existant	2	unité(s)	860,00 \$	1 720,00 \$	0	0	0	0,0	\$ 0%		\$	\$	\$		
2,04	Drain de fondation en P.E.H.D. perforé et enrobé, R300 Kpa - 100 mm dia.	125	m. lin.	69,00 \$	8 625,00 \$	124	0	0	124,0	8 556,00 \$	99%	8 556,00 \$	\$	\$		
Sous-total article 2.0					16 345,00 \$					10 686,00 \$		10 686,00 \$	\$	\$		



Construction d'une surface de DEK Hockey

DÉCOMPTÉ 03 - Réception définitive																
TABLEAU DES QUANTITÉS						QUANTITÉ PAR PAIEMENT										
Art.	Nature des travaux	Qté prévue	Unité	Prix unitaire (excluant taxes)	Montant (excluant taxes)	CP1	CP2	CP3	QUANTITÉ TOTALE A DATE	MONTANT TOTAL A DATE	% EXECUTE	CP1	CP2	CP3		
3.0	SURFACE DE DEK HOCKEY ET ACCESOIRES															
3,01	Excavation des fondations, remplissage et préparation de l'infrastructure	600	m.ca.	10,45 \$	6 270,00 \$	570	0	0	570,0	5 956,50 \$	95%	5 956,50 \$	\$	\$		
3,02	Géotextile anticontaminant	600	m.ca.	3,30 \$	1 980,00 \$	570	0	0	570,0	1 881,00 \$	95%	1 881,00 \$	\$	\$		
3,03	Fondations granulaires															
	- Pierre concassée MG 20, 200mm d'épaisseur	135	m.ca.	23,50 \$	3 172,50 \$	121	0	0	121,0	2 843,50 \$	90%	2 843,50 \$	\$	\$		
	- Pierre concassée MG 20, 270mm d'épaisseur	465	m.ca.	26,05 \$	12 113,25 \$	448	0	0	448,0	11 670,40 \$	96%	11 670,40 \$	\$	\$		
3,04	Revêtement bitumineux, ESG-14, 80 mm d'épaisseur avec bitume PG64E-28	465	m.ca.	46,80 \$	21 762,00 \$	448	0	0	448,0	20 966,40 \$	96%	20 966,40 \$	\$	\$		
3,05	Dalle de béton, 150 mm d'épaisseur incluant armature, travaux de finitions et traits de scie	110	m.ca.	209,00 \$	22 990,00 \$	96	0	0	96,0	20 064,00 \$	87%	20 064,00 \$	\$	\$		
3,06	Bande bitumineuse de type DensoBand	92	m. lin.	26,00 \$	2 392,00 \$	92	0	0	92,0	2 392,00 \$	100%	2 392,00 \$	\$	\$		
3,07	Bande en aluminium avec revêtement en HDPE, incluant bande de protection inférieure jaune, main courante rouge et portes	92	m. lin.	409,00 \$	37 628,00 \$	92	0	0	92,0	37 628,00 \$	100%	37 628,00 \$	\$	\$		
3,08	Clôture de protection avec mailles de chaîne de 6 pieds de hauteur (entre 4 pieds et 10 pieds de hauteur)	80	m. lin.	131,50 \$	10 520,00 \$	80	0	0	80,0	10 520,00 \$	100%	10 520,00 \$	\$	\$		
3,09	Filet de protection de 10 pieds de hauteur (entre 10 pieds et 20 pieds de hauteur)	80	m. lin.	48,80 \$	3 904,00 \$	80	0	0	80,0	3 904,00 \$	100%	3 904,00 \$	\$	\$		
3,10	Installation de tuiles de plastique synthétiques fournies par la ville pour recouvrement de la surface de DEK Hockey	430	m.ca.	1,00 \$	430,00 \$	421,50	0	0	421,5	421,50 \$	98%	421,50 \$	\$	\$		
3,11	Fourniture et installation de tuiles de plastique synthétiques provenant du fournisseur Flex Court Canada (couleur bleu)	125	m.ca.	36,65 \$	4 581,25 \$	133,5	0	0	133,5	4 892,78 \$	107%	4 892,78 \$	\$	\$		
3,12	Abri des joueurs, incluant bancs des joueurs, bancs de pénalités et banc du marqueur	1	global	---	20 400,00 \$	1	0	0	1,0	20 400,00 \$	100%	20 400,00 \$	\$	\$		
3,13	Panneau d'affichage électronique existant à démonter et réinstaller	1	global	---	4 300,00 \$	1	0	0	1,0	4 300,00 \$	100%	4 300,00 \$	\$	\$		
	Sous-total article 3.0				152 443,00 \$					147 840,08 \$		147 840,08 \$	\$	\$		



Construction d'une surface de DEK Hockey

DÉCOMPTÉ 03 - Réception définitive																
TABLEAU DES QUANTITÉS						QUANTITÉ PAR PAIEMENT										
Art.	Nature des travaux	Qté prévue	Unité	Prix unitaire (excluant taxes)	Montant (excluant taxes)	CP1	CP2	CP3	QUANTITÉ TOTALE A DATE	MONTANT TOTAL A DATE	% EXECUTE	CP1	CP2	CP3		
4,0	RÉFECTION DES SURFACES ET TRAVAUX D'ÉCLAIRAGE															
4,01	Réfection des chemins d'accès en matériaux granulaires															
	- Pierre concassée MG-20, 150 mm d'épaisseur	100	m.ca.	27,85 \$	2 785,00 \$	62,2	0	0	62,2	1 732,27 \$	62%	1 732,27 \$		\$ \$		
	- Clibure de pierre provenant des chemins d'accès existants, 50 mm d'épaisseur	100	m.ca.	15,00 \$	1 500,00 \$	154,6	0	0	154,6	2 319,00 \$	155%	2 319,00 \$		\$ \$		
4,02	Engazonnement par plaques, incluant terre végétale sur 150 mm d'épaisseur	320	m.ca.	21,35 \$	6 832,00 \$	1204	0	0	1204,0	25 705,40 \$	376%	25 705,40 \$		\$ \$		
4,03	Base de béton du panneau d'affichage électronique	1	global	---	5 000,00 \$	1	0	0	1,0	5 000,00 \$	100%	5 000,00 \$		\$ \$		
4,04	Travaux au point d'alimentation existant	1	global	---	1 600,00 \$	1	0	0	1,0	1 600,00 \$	100%	1 600,00 \$		\$ \$		
4,05	Installation des lampadaires type A	2	unité(s)	300,00 \$	600,00 \$	2	0	0	2,0	600,00 \$	100%	600,00 \$		\$ \$		
4,06	Fourniture et installation des lampadaires type A	2	unité(s)	2 000,00 \$	4 000,00 \$	1	1	0	2,0	4 000,00 \$	100%	2 000,00 \$	2 000,00 \$	\$ \$		
4,07	Base de béton type B pour lampadaire	4	unité(s)	1 540,00 \$	6 160,00 \$	4	0	0	4,0	6 160,00 \$	100%	6 160,00 \$		\$ \$		
4,08	Fourniture et installation d'un puits de tirage	1	global	---	2 195,00 \$	2	0	0	2,0	4 390,00 \$	200%	4 390,00 \$		\$ \$		
4,09	Conduit de PVC rigide Ø53mm	220	m. lin.	4,50 \$	990,00 \$	220	0	0	220,0	990,00 \$	100%	990,00 \$		\$ \$		
4,10	Tranchée type C - Hors chaussée	185	m. lin.	40,00 \$	7 400,00 \$	185	0	0	185,0	7 400,00 \$	100%	7 400,00 \$		\$ \$		
4,11	Conducteur # 6 RWU90 XLE (-40°C)	361	m. lin.	5,45 \$	1 967,45 \$	361	0	0	361,0	1 967,45 \$	100%	1 967,45 \$		\$ \$		
4,12	Conducteur # 8 RWU90 XLE (-40°C) VERT	180	m. lin.	3,70 \$	666,00 \$	180	0	0	180,0	666,00 \$	100%	666,00 \$		\$ \$		
4,13	Conducteur # 12 RWU90 XLE (-40°C)	221	m. lin.	1,20 \$	265,20 \$	221	0	0	221,0	265,20 \$	100%	265,20 \$		\$ \$		
4,14	Conducteur # 12 RWU90 XLE (-40°C) VERT	110	m. lin.	1,20 \$	132,00 \$	110	0	0	110,0	132,00 \$	100%	132,00 \$		\$ \$		
4,15	Essai et mise en service	1	global	---	780,00 \$	1	0	0	1,0	780,00 \$	100%	780,00 \$		\$ \$		
	Sous-total article 4.0				42 872,65 \$					63 707,32 \$		61 707,32 \$	2 000,00 \$	\$		

Construction d'une surface de DEK Hockey

CERTIFICAT DE RÉCEPTION DÉFINITIVE

DESTINATAIRES

Date de la visite de réception définitive : 2024-05-06 10h30

NOM	ORGANISATION	COURRIEL
Étienne Rioux Ouellet	Tetra Tech QI inc.	etienne.rioux-ouellet@tetrattech.com
Mélanie Fournier	Entreprise Dexsen inc.	estimation@dexsen.ca
Julie Nicolas	Ville de Saint-Pie	j.nicolas@villest-pie.ca

DATES PRINCIPALES

Date de l'adjudication du contrat : 2 mai 2023

Résolution : 19-05-2023

Date de la réception provisoire des travaux : 17 juillet 2023

Tous les travaux exigés par le contrat ci-dessus ont été achevés conformément aux clauses des documents d'appel d'offres

Le 06^e jour du mois de mai de l'année 2024

ACCEPTÉ PAR

2024-05-07

Étienne Rioux Ouellet
Tetra Tech QI inc.

07-05-2024

Date

Julie Nicolas
Ville de Saint-Pie

08-05-2024

Date

Mélanie Fournier
Entreprise Dexsen inc.

06-05-2024

Date